



Rada
Evropské unie

Brusel 6. ledna 2023
(OR. en)

5088/23

Interinstitucionální spis:
2023/0003(NLE)

PECHE 3

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	6. ledna 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 4 final
Předmět:	Návrh PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY, kterým se v souvislosti s Kamerunem mění prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 4 final.

Příloha: COM(2023) 4 final



V Bruselu dne 5.1.2023
COM(2023) 4 final

2023/0003 (NLE)

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se v souvislosti s Kamerunem mění prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

Tento návrh se týká uplatňování nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999¹ („nařízení o rybolovu NNN“).

Obecné souvislosti

Návrh se předkládá v souvislosti s prováděním nařízení o rybolovu NNN a je výsledkem analýzy a dialogu, které proběhly v souladu s hmotněprávními a procesními požadavky stanovenými v uvedeném nařízení, jejichž součástí je mimo jiné to, že by všechny země měly plnit povinnosti, které pro ně jakožto státy vlajky, státy přístavu, pobřežní státy nebo státy trhu vyplývají z mezinárodního práva v oblasti předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Rozhodnutí Komise ze dne 17. února 2021 (Úř. věst. C 59, 19.2.2021, s. 1) o oznámení Kamerunské republiky, že může být určena jako nespolupracující třetí země v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu podle nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu.

Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 5. ledna 2023², kterým se Kamerun určuje jako nespolupracující třetí země v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Nevztahuje se na tento návrh.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace zúčastněných stran

V souladu s ustanoveními nařízení o rybolovu NNN měly zúčastněné strany dotčené tímto řízením možnost v průběhu analýzy a dialogu hájit své zájmy.

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

Posouzení dopadů

¹ Úř. věst. C 59, 19.2.2021, s. 1.

² Bude zveřejněno v Úř. věst. počátkem roku 2023.

Tento návrh je výsledkem provádění nařízení o rybolovu NNN.

Nařízení o rybolovu NNN neobsahuje ustanovení týkající se obecného posouzení dopadů, obsahuje však úplný seznam podmínek, které musí být posouzeny.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Shrnutí navrhovaných opatření

Dne 17. února 2021 Komise v rozhodnutí Komise oznámila Kamerunu, že považuje za možné, že bude určen jako nespolupracující země podle nařízení o rybolovu NNN.

V souvislosti s Kamerunem přistoupila Komise k demarším. Tyto demarše zahrnovaly mimo jiné odůvodnění jejího postupu a poskytly této zemi možnost reagovat a předložit důkazy k vyvrácení určení, právo požadovat dodatečné informace nebo je poskytnout, návrhy akčního plánu k nápravě daného stavu, jakož i poskytly dostatečnou lhůtu na odpověď a přiměřenou dobu k nápravě zjištěného stavu.

Komise dne 5. ledna 2023 prováděcím rozhodnutím Komise určila Kamerun jako třetí zemi, kterou Komise považuje za nespolupracující třetí zemi podle nařízení o rybolovu NNN.

Přiložený návrh prováděcího rozhodnutí Rady je založen na zjištěních, která potvrdila, že Kamerun neplní povinnosti, které pro ně jakožto stát vlajky, přístavu, trhu nebo pobřežní stát vyplývají z mezinárodního práva.

Navrhuje se proto, aby Rada přijala připojený návrh rozhodnutí.

Právní základ

Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu.

Zásada subsidiarity

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

podoba opatření je popsána v nařízení o rybolovu NNN a neponechává žádný prostor pro rozhodnutí na vnitrostátní úrovni.

Údaje o způsobu, jakým je dosaženo toho, aby finanční a administrativní zátěž Unie, vlád členských států, regionálních a místních orgánů, hospodářských subjektů a občanů byla co nejmenší a přiměřená cíli návrhu, není třeba uvádět.

Volba nástrojů

Navrhované nástroje: rozhodnutí.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu:

jiné prostředky by nebyly přiměřené, jelikož nařízení o rybolovu NNN nestanoví jiné možnosti.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se v souvislosti s Kamerunem mění prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999³ (nařízení o rybolovu NNN), a zejména na článek 33 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

ÚVOD

- (1) Nařízení o rybolovu NNN zavádí systém Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného (NNN) rybolovu.
- (2) Kapitola VI nařízení o rybolovu NNN stanoví postup určení nespolupracujících třetích zemí, oznámení zemím určeným jako nespolupracující třetí země, vytvoření seznamu nespolupracujících zemí, vyškrtnutí ze seznamu nespolupracujících zemí, zveřejnění seznamu nespolupracujících zemí a veškerá mimořádná opatření.
- (3) Dne 24. března 2014 přijala Rada prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU⁴, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu podle nařízení (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu.
- (4) V souladu s článkem 32 nařízení o rybolovu NNN Komise rozhodnutím ze dne 17. února 2021 („rozhodnutí ze dne 17. února 2021“)⁵ oznámila Kamerunské republice (dále jen „Kamerun“), že je možné, že bude určen jako země, kterou Komise považuje za nespolupracující třetí zemi.

³ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁴ Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 24. března 2014, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu podle nařízení (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (Úř. věst. L 91, 27.3.2014, s. 43).

⁵ Rozhodnutí Komise ze dne 17. února 2021 o oznámení Kamerunské republice, že může být označena za nespolupracující třetí zemi v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (Úř. věst. C 59, 19.2.2021, s. 1).

- (5) V rozhodnutí ze dne 17. února 2021 uvedla Komise informace o základních skutečnostech a faktorech, z nichž toto možné určení vychází.
- (6) Rozhodnutí bylo Kamerunu oznámeno společně s dopisem, jímž byl Kamerun vyzván, aby v úzké spolupráci s Komisí prováděl akční plán za účelem odstranění zjištěných nedostatků.
- (7) Rozhodnutím ze dne 17. února 2021 zahájila Komise s Kamerunem dialog.
- (8) Komise vyzvala Kamerun, aby především: i) přijal všechny kroky nezbytné k provedení opatření uvedených v akčním plánu, který Komise navrhla a ii) posoudil provádění opatření uvedených v akčním plánu navrženém Komisí.
- (9) Kamerun dostal možnost reagovat na rozhodnutí ze dne 17. února 2021, jakož i na další relevantní informace sdělené Komisí, přičemž mohly předložit důkazy na vyvrácení skutečností uvedených v rozhodnutí ze dne 17. února 2021 nebo tyto skutečnosti doplnit. Kamerunu bylo zaručeno právo na vyžádání nebo poskytnutí dodatečných informací.
- (10) Komise nadále vyhledávala a ověřovala všechny relevantní informace. Ústní a písemné připomínky předložené Kamerunem v návaznosti na rozhodnutí ze dne 17. února 2021 byly zváženy a zohledněny. Kamerun byl o úvahách Komise průběžně informován, ať už ústně nebo písemně.
- (11) Na základě získaných informací zaujala Komise stanovisko, že oblasti, jež byly v rozhodnutí ze dne 17. února 2021 popsány jako problematické a nedostatečné, Kamerun nevyřešil uspokojivým způsobem. Kromě toho Komise dospěla k závěru, že ani opatření, která byla navržena v akčním plánu, nebyla provedena v plné míře.
- (12) V důsledku toho Komise přijala prováděcí rozhodnutí ze dne 5. ledna 2023, kterým se Kamerun určuje jako nespolupracující třetí země v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.
- (13) Na základě šetření a dialogu, které provedla Komise, včetně vzájemné korespondence a uskutečněných setkání, jakož i důvodů, ze kterých vycházelo rozhodnutí ze dne 17. února 2021 a prováděcí rozhodnutí ze dne 5. ledna 2023, kterým se Kamerun určuje jako nespolupracující třetí země v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, je vhodné zanést Kamerun na seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

1. POSTUP VŮČI KAMERUNU

- (14) Dne 17. února 2021 Komise v souladu s článkem 32 nařízení o rybolovu NNN uvědomila Kamerun, že zvažuje možnost jeho určení jako nespolupracující třetí země, a vyzvala jej, aby v úzké spolupráci s jejími útvary provedl akční plán k nápravě nedostatků uvedených v rozhodnutí ze dne 17. února 2021. Od vydání uvedeného rozhodnutí Kamerun vyjádřil prostřednictvím písemných vyjádření svá stanoviska a virtuálně se setkal s Komisí, aby projednaly relevantní otázky. Komise poskytla Kamerunu příslušné informace písemně. Komise nadále vyhledávala a ověřovala všechny informace, jež považovala za nezbytné. Byly zváženy a zohledněny ústní a písemné připomínky předložené Kamerunem v návaznosti na rozhodnutí Komise ze dne 17. února 2021 a Kamerun byl zároveň průběžně informován buď ústně, nebo písemně o úvahách Komise. Komise v prováděcím rozhodnutí ze dne 5. ledna 2023, kterým se Kamerun určuje jako nespolupracující třetí země v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, zaujala stanovisko, že oblasti, jež byly v

rozhodnutí ze dne 17. února 2021 popsány jako problematické a nedostatečné, Kamerun nevyřešil uspokojivým způsobem. Kromě toho Komise dospěla k závěru, že ani opatření, která byla navržena v akčním plánu, nebyla provedena v plné míře.

2. URČENÍ KAMERUNU JAKO NESPOLUPRACUJÍCÍ TŘETÍ ZEMĚ

- (15) V rozhodnutí ze dne 17. února 2021 Komise analyzovala povinnosti Kamerunu a hodnotila soulad s jeho mezinárodními závazky jakožto státu vlajky, přístavu, trhu nebo pobřežního státu. Pro účely této analýzy Komise zohlednila kritéria uvedená v čl. 31 odst. 4 až 7 nařízení o rybolovu NNN.
- (16) Komise přezkoumala, zda Kamerun dodržel své povinnosti v souladu se zjištěními uvedenými v rozhodnutí ze dne 17. února 2021 a s ohledem na příslušné informace, které k nim Kamerun poskytl, přezkoumala navrhovaný akční plán a opatření, která byla přijata k nápravě situace.
- (17) Hlavní nedostatky, které Komise zjistila, souvisely s několika případy nesplnění povinností vyplývajících z mezinárodního práva, které se týkaly zejména přijetí odpovídajícího a aktualizovaného právního rámce, chybějících jasných a transparentních postupů registrace a vydávání licencí a absence účinného a přiměřeného sledování rybářských plavidel. Zjištěné nedostatky se obecněji týkají podmínek stanovených pro registraci rybářských plavidel a jejich kontroly podle mezinárodního práva. Byl rovněž zjištěn nesoulad s doporučeními a usneseními relevantních orgánů, např. Mezinárodního akčního plánu FAO proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (IPOA–NNN)⁶ a dobrovolných pokynů FAO týkajících se výkonu povinností státu vlajky⁷. Nesoulad s nezávaznými doporučeními a usneseními byl nicméně považován pouze za podpůrný důkaz, a nikoli za základ pro určení.
- (18) Komise v prováděcím rozhodnutí ze dne 5. ledna 2023 určila Kamerun jako nespolutracující třetí zemi podle nařízení o rybolovu NNN.
- (19) Pokud jde o možné omezení Kamerunu jako rozvojové země, uvádí se, že zvláštní rozvojový status a celková výkonnost Kamerunu v oblasti rybolovu nejsou nepříznivě ovlivněny jeho obecnou úrovní rozvoje.
- (20) S ohledem na rozhodnutí ze dne 17. února 2021, prováděcí rozhodnutí ze dne 5. ledna 2023 a na dialog, který Komise s Kamerunem vedla, a jeho výsledky lze dospět k závěru, že opatření přijatá Kamerunem v souvislosti s jeho povinnostmi jakožto státu vlajky nepostačují k dosažení souladu s články 91, 92, 94, 117 a 118 Úmluvy OSN o mořském právu.
- (21) Kamerun tedy neplní své povinnosti, které pro něj jako pro stát vlajky vyplývají z mezinárodního práva v oblasti přijímání opatření k předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN.

3. VYTVOŘENÍ SEZNAMU NESPOLUPRACUJÍCÍCH TŘETÍCH ZEMÍ

- (22) Vzhledem k závěrům, k nimž se v případě Kamerunu dospělo, by tato země měla být v souladu s článkem 33 nařízení o rybolovu NNN zařazena na seznam nespolutracujících třetích zemí vytvořený prováděcím rozhodnutím 2014/170/EU.

⁶ Mezinárodní akční plán pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, Organizace OSN pro výživu a zemědělství, 2001.

⁷ Dobrovolné pokyny týkající se výkonu povinností státu vlajky, březen 2014, získáno na adrese <http://www.fao.org/3/a-i4577t.pdf>

Prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (23) Zařazení Kamerunu na seznam zemí nespolupracujících v boji proti rybolovu NNN souvisí s uplatněním opatření stanovených v článku 38 nařízení o rybolovu NNN. Ustanovení čl. 38 odst. 1 nařízení o rybolovu NNN stanoví zákaz dovozu produktů rybolovu ulovených plavidly plujícími pod vlajkou nespolupracujících zemí. V případě Kamerunu by se tento zákaz měl vztahovat na všechny populace a druhy vymezené v čl. 2 bodě 8 nařízení o rybolovu NNN, neboť nepřijetí vhodných opatření v souvislosti s rybolovem NNN, které vedlo k určení Kamerunu jako nespolupracující třetí země, není omezeno na určitou populaci nebo druhy.
- (24) Konstatuje se, že rybolov NNN mimo jiné decimuje populace ryb, ničí mořská stanoviště, ohrožuje zachování a udržitelné využívání mořských zdrojů, narušuje hospodářskou soutěž, ohrožuje zajišťování potravin, znevýhodňuje předpisy dodržující rybáře a oslabuje pobřežní komunity. Vzhledem k rozsahu problémů souvisejících s rybolovem NNN se má za to, že je nutné, aby Unie urychleně uplatnila opatření vůči Kamerunu jakožto nespolupracující zemi. Toto rozhodnutí by proto mělo vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (25) Pokud Kamerun prokáže, že situace odůvodňující jeho zařazení na seznam byla napravena, Rada na návrh Komise kvalifikovanou většinou odstraní Kamerun ze seznamu nespolupracujících třetích zemí v souladu s čl. 34 odst. 1 nařízení o rybolovu NNN. V rozhodnutí o odstranění ze seznamu by mělo být rovněž zohledněno, zda Kamerun přijal konkrétní opatření, která mohou vést k trvalému zlepšení situace,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/170/EU se doplňuje Kamerun.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*